

Parties de l'AIP particulièrement utiles à consulter

*Particularly useful parts of the AIP.....*

GEN SUM 2

Tableau des signes conventionnels

*Chart symbols.....*

GEN 2.3-1

**PARTIES DE L'AIP PARTICULIEREMENT UTILES A CONSULTER**  
***PARTICULARLY USEFUL PARTS OF THE AIP***

<b>Intitulé</b> <i>Entitled</i>	<b>Section de l'AIP</b> <i>AIP section</i>
Administrations désignées (DGAC, DTA, DSAC, DSNA, etc.) <i>Designated authorities (DGAC, DTA, DSAC, DSNA, etc.)</i> .....	GEN 1.1
Abréviations utilisées dans les publications AIS <i>Abbreviations used in AIS publications</i> .....	GEN 2.2
Indicateurs d'emplacements <i>Location indicators</i> .....	GEN 2.4
Conversion des unités de mesure <i>Conversion of units and measurement</i> .....	GEN 2.6
Services d'information aéronautique - Région de service des BRIA <i>Aeronautical information services - Services areas of ARO</i> .....	GEN 3.1
Services météorologiques <i>Meteorological services</i> .....	GEN 3.5
Recherche et sauvetage <i>Search and rescue</i> .....	GEN 3.6
Règles et procédures générales <i>General rules and procedures</i> .....	ENR 1.1
Règles de vol à vue <i>Visual Flight Rules</i> .....	ENR 1.2
Adressage des messages de plans de vol <i>Addressing of flight plan</i> .....	ENR 1.11
Disponibilité et conditions d'utilisation des aérodromes et des hélistations <i>Aerodromes and heliports availability and conditions of use</i> .....	AD 1.1.5

# TABLEAU DES SIGNES CONVENTIONNELS

## CHART SYMBOLS

### ESPACES AÉRIENS / AIRSPACES

#### ESPACE RÉGLEMENTÉ / RESTRICTED AIRSPACE

Réglémenté (R)

*Restricted airspace (R)* .....



Réglémenté (RTBA)

*Restricted airspace (RTBA)* .....



Interdit (P)

*Prohibited (P)* .....



Dangereux (D)

*Dangerous (D)* .....



Très petite zone

*Very small area* .....



Zone avec radio obligatoire (RMZ) - Zone avec transpondeur obligatoire (TMZ)

*Radio Mandatory Zone (RMZ) - Transponder Mandatory Zone (TMZ)* .....



Zones de ségrégation temporaire

*TRA (Temporary Segregated Area)* .....



*CBA (Cross Border Area)* .....

#### ESPACE CONTRÔLÉ / CONTROLLED AIRSPACE

CTR de classes / *classes B, C, D* .....



TMA :

- classe / *class A* .....



- classes / *classes B, C, D* .....



- classe / *class E* .....



Classe d'espace aérien contrôlé constante pendant les heures d'activité

*Controlled airspace whose class remains constant during operating hours* .....



Classe d'espace aérien la plus restrictive pendant les heures d'activité

*The most restrictive class of airspace during operating hours* .....



Limite de FIR, UIR

*FIR, UIR boundary* .....



Contours des TMA, CTA et CTR (enveloppe extérieure des espaces)

*TMA, CTA and CTR airspace contours (external airspaces envelope)* .....



ou/or

Secteur d'information de vol (SIV)

*Flight information Service (FIS)* .....



Limite de secteur de communication ACC  
*ACC communication sector boundary*.....

Secteur Ouest / West Sector  
 Secteur Est / East Sector

Nom et fréquence secteur de communication ACC  
*Name and frequency of ACC communication sector*.....

IN  
 118.35

Limite de secteur d'information de vol (SIV) + limite de secteur de communication ACC  
*FIS and communication sector boundaries*.....



Espace délégué à l'approche  
*Airspace delegated to approach center*.....



Altitude minimale de zone (AMA – en centaines de pieds)  
*Area minimum altitude (in hundreds of feet)*.....

54

Zone d'habitation dont le survol doit être évité  
*Built-up area, the overflying of which must be avoided*.....



## ACTIVITÉS DIVERSES / VARIOUS ACTIVITIES

### ACTIVITÉS DIVERSES / VARIOUS ACTIVITIES

Activités parachutisme, montgolfière, voltige, planeur  
*Parachuting, ballooning, aerobatics, gliding activities*.....



Activités treuillées  
*Winched activities*.....



Secteur de travail hélico  
*Area reserved for helicopters*.....



Secteur de travail ULM  
*Area reserved for ULM*.....



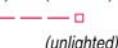
Activité aéromodélisme  
*Model aircraft*.....



Activité drone  
*Unmanned aircraft*.....



33-001

Treuil planeurs <i>Gliders winch</i> .....	(avec feu)  (lighted)	(sans feu)  (unlighted)
Installation portant des marques distinctives d'interdiction de survol à basse altitude <i>Site with special marking of prohibited low overflying</i> .....		
Centrale nucléaire <i>Nuclear power plant</i> .....		
Zone de mesure de bruit <i>Noise measure areas</i> .....		

**CLASSEMENT DES AD / AD CLASSIFICATION**

Jusqu'au 06 août 2025

Until 6<sup>th</sup> August 2025Aérodrome ouvert à la CAP  
*Open Aerodrome to public air traffic*

Piste revêtue de plus de 1000 m <i>Paved runway more than 1000 m</i> .....	
Piste revêtue de moins de 1000 m <i>Paved runway less than 1000 m</i> .....	
Piste non revêtue <i>Unpaved runway</i> .....	

Aérodrome à usage restreint  
*Approved aerodrome for restricted use*

Piste revêtue de plus de 1000 m <i>Paved runway more than 1000 m</i> .....	
Piste revêtue de moins de 1000 m <i>Paved runway less than 1000 m</i> .....	
Piste non revêtue <i>Unpaved runway</i> .....	

Réservé aux administrations de l'Etat  
*Reserved for French state aircraft*

Piste revêtue de plus de 1000 m <i>Paved runway more than 1000 m</i> .....	
Piste revêtue de moins de 1000 m <i>Paved runway less than 1000 m</i> .....	
Piste non revêtue <i>Unpaved runway</i> .....	

Hélistation ouverte à la CAP  
*Civil Heliport* .....

Hélistation ou FATO à usage restreint <i>Heliport or FATO approved for restricted use</i> .....	
Hélistation hospitalière <i>Hospital heliport</i> .....	
Hôpital à proximité (ATT) <i>Nearby Hospital (Landing)</i> .....	

Hélistation ouverte à la CAP

*Civil Heliport* .....

Hélistation ou FATO à usage restreint <i>Heliport or FATO approved for restricted use</i> .....	
Hélistation hospitalière <i>Hospital heliport</i> .....	
Hôpital à proximité (ATT) <i>Nearby Hospital (Landing)</i> .....	

Hélistation hospitalière

*Hospital heliport* .....

Hôpital à proximité (ATT)

*Nearby Hospital (Landing)* .....

Hydroaérodrome ouvert à la CAP

*Civil seaplane landing area* .....

Hydroaérodrome à usage restreint

*Restricted seaplane landing area* .....



AD désaffecté / AD de secours  
Abandoned AD / Emergency AD.....

A partir du 07 août 2025  
From 7<sup>th</sup> August 2025

Type civil / Civil Use

Piste revêtue <i>Paved Runway</i> .....	
Piste non revêtue <i>Unpaved runway</i> .....	
Hélistation <i>Heliport</i> .....	
Hydroaérodrome <i>Seaplane landing area</i> .....	

Type mixte / Mixed type

Piste revêtue <i>Paved Runway</i> .....	
Piste non revêtue <i>Unpaved runway</i> .....	
Hélistation <i>Heliport</i> .....	
Hydroaérodrome <i>Seaplane landing area</i> .....	

Type militaire / Military type

Piste revêtue <i>Paved Runway</i> .....	
Piste non revêtue <i>Unpaved runway</i> .....	
Hélistation <i>Heliport</i> .....	
Hydroaérodrome <i>Seaplane landing area</i> .....	
AD désaffecté / AD de secours Abandoned AD / Emergency AD.....	

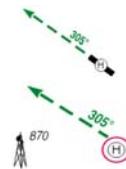
NAVIGATION / NAVIGATION

TRAJECTOIRES / TRACKS

Route contrôlée <i>Controlled route</i> .....	
Route à statut particulier <i>Route with particular status</i> .....	
Trajectoire d'approche interrompue <i>Missed approach track</i> .....	
Approche interrompue sur clairance <i>Missed approach (clearance required)</i> .....	

Arrivée spécifiée <i>Specified arrival</i> .....	
Itinéraire VFR (SID - STAR - IAC) <i>VFR trajectory (SID - STAR - IAC)</i> .....	
Route RNAV <i>RNAV route</i> .....	
Trajectoire hors du champ de la carte <i>Scale-break scope boundary</i> .....	
Indication 'Hors échelle' <i>Indication 'Not to scale'</i> .....	
Trajectoire réalisée en conditions visuelles en aval du "Visual Fix" <i>Visual trajectory downstream of the "Visual Fix"</i> .....	
Attente <i>Holding pattern</i> .....	
Radial <i>Radial</i> .....	
Arc DME <i>DME arc</i> .....	
Point caractéristique d'une trajectoire <i>Characteristic point of a track</i> .....	
Repère de palier de descente (SDF) <i>Stepdown fix</i> .....	
Trajectoire décrite dans une autre procédure <i>Track described in another procedure</i> .....	
Axe de piste pour les trajectoires non dans l'axe <i>Runway axis for the approaches out of axis</i> .....	
FAF (Final Approach Fix) vue profil <i>FAF (Final Approach Fix) profile view</i> .....	
Départs PinS directs <i>Direct PinS departures</i> .....	
Départs PinS avec manœuvre à vue avec axe préférantiel : <i>PinS departures with visual manoeuvring with preferred takeoff direction :</i>	
• depuis une FATO <i>from a FATO</i>	

- depuis une piste  
*from a runway*
- depuis une aire réduite  
*from a reduced area*

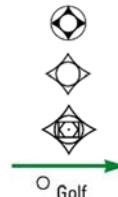


## MOYEN DE RADIONAVIGATION / RADIONAVIGATION FACILITIES

Signal général d'installation radio électrique <i>Basic radio facility symbol</i> .....	
Radiophare non directionnel (NDB) <i>Non directional radio beacon (NDB)</i> .....	
Radiophare omnidirectionnel VHF (VOR) <i>VHF omnidirectional radio range (VOR)</i> .....	
Dispositif de mesure de distance (DME) <i>Distance measuring equipment (DME)</i> .....	
VOR et DME co-implantés (VOR/DME) <i>Colocated VOR and DME radio navigation aids (VOR/DME)</i> .....	
Installation tactique UHF de navigation (TACAN) <i>UHF tactical air navigation aid (TACAN)</i> .....	
VOR et TACAN co-implantés (VORTAC) <i>Colocated VOR and TACAN (VORTAC)</i> .....	

## POINTS DE CHEMINEMENT (WP) / WAYPOINTS (WP)

A survoler <i>Flyover</i> .....	
Par le travers <i>Fly-by</i> .....	
Point de cheminement co-implanté avec une aide radioélectrique <i>Waypoint co-located with radio electric aid</i> .....	
Aire de recueil (identification) <i>Collect area (identification)</i> .....	



## POINTS DE COMPTE-RENDU / REPORTING POINTS

Obligatoire <i>Compulsory</i> .....	
Sur demande <i>On request</i> .....	



## SUPERPOSITION POSSIBLE AVEC D'AUTRES SYMBOLES / Possible symbols superimposing

Aérodrome Aerodrome	G.LE VERSOUD 185° 25 NM
Obstacle Obstruction	Obstacle 656 117° 15 NM
Moyen radio Radio aid	(D) DTP 110.6 066° 21 NM
Feu aéronautique Lighting	F.E.R. (60 s) 2388 087° 17 NM

**ITINERAIRE VFR cartes VAC (APP) et cartes ATT /  
VFR ROUTE VAC (APP Charts) and (ATT Charts)**

Obligatoire (avec contact radio) <i>Compulsory (with radio contact)</i>	▲ 090° 10 270° ▲
Obligatoire (sans contact radio) <i>Compulsory (without radio contact)</i>	▲ 090° — 10 — 270° ▲
Recommandé <i>Recommended</i>	● 090° • 10 • 270° ●

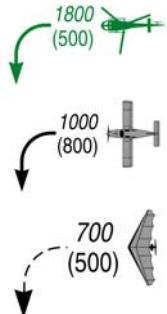
**Itinéraire à sens unique / One way route**

Obligatoire (avec contact radio) <i>Compulsory (with radio contact)</i>	▲ 090° 10 → ▲
Obligatoire (sans contact radio) <i>Compulsory (without radio contact)</i>	▲ 090° — 10 — → ▲
Itinéraire et points de C/R réservés aux hélicoptères <i>Route and reporting points reserved for helicopters</i>	▲ 090° 10 — 270° ▲
Itinéraire spécialisé (utilisation indiquée en clair) <i>Specialized route (use shown in plain text)</i>	JET MIL — · — · — · —

**CIRCUIT "EN VOL" / AERODROME CIRCUIT**

Représentations symboliques du sens du circuit avec indication des altitude/hauteur AAL  
*Direction of circuit design with altitude/height AAL indicator*

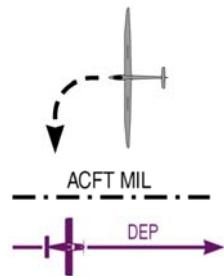
Hélicoptère <i>Helicopter</i>	1800 (500)
Avion <i>Airplane</i>	1000 (800)
ULM <i>ULM</i>	700 (500)



Planeur  
Glider.....

Circuit particulier (utilisation indiquée en clair)  
*Specific circuit (use shown in plain text).....*

Trajectoire de départ  
*Departure trajectory.....*

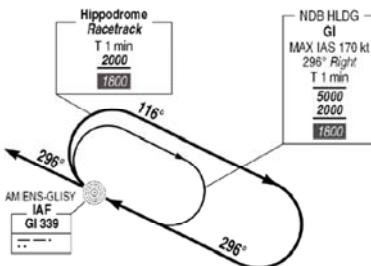


#### ATTENTES ET HIPPODROMES / HOLDINGS AND RACETRACKS

**TYPE D'ATTENTE / HOLDING TYPE**  
**REPÈRE D'ATTENTE / HOLDING FIX**  
MAX IAS protection  
Branche de rapprochement et sens du virage  
*Inbound leg and turn*  
Distance ou temps / or time  
ALT attente  
HLDG ALT  
MOCA

VOR DME HLDG
13 FG1
MAX IAS 220 kt
099° Right
13 -10 NM FG1
FL 080
FL 070
5000

**Hippodrome / Racetrack**  
CAT A : 2 min  
CAT B, C : 1 min 30



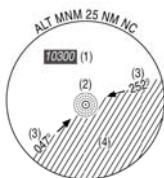
#### NAVIGATION / NAVIGATION

ALTITUDES / NIVEAUX DE VOL  
*ALTITUDES / FLIGHT LEVELS.....*

Altitude / niveau de vol "minimal" "At or above" altitude / flight level.....	<u>7000</u>	<u>FL 070</u>
Altitude / niveau de vol "maximal" "At or below" altitude / flight level.....	<u>5000</u>	<u>FL 050</u>
Altitude / niveau de vol "obligatoire" "Mandatory" altitude / flight level.....	<u>3000</u>	<u>FL 030</u>
Altitude / niveau de vol procédure "recommandé" "Recommended" procedure altitude / flight level.....	<u>3000</u>	<u>FL 030</u>

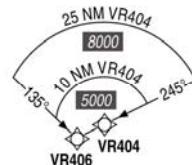
**ALTITUDE MINIMALE DE SECTEUR (MSA)****MINIMUM SECTOR ALTITUDES (MSA)**

Altitude minimale de franchissement d'obstacles (MOCA) <i>Minimum Obstacle Clearance Altitude (MOCA) .....</i>
Repère situé au centre de la MSA ( cercle de 25 NM de rayon) <i>Reference point located in the center of the MSA (circle of 25 NM radius).....</i>
Limite de secteur (QDM du repère) <i>Sector Boundary (reference point QDM).....</i>
Secteur interdit <i>Prohibited sector.....</i>

**ALTITUDE D'ARRIVÉE EN RÉGION TERMINALE (TAA)****TERMINAL ARRIVAL ALTITUDES (TAA)**

Concerne les procédures RNAV en T ou en Y

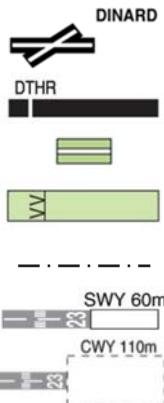
Concerns RNAV procedures in T or Y .....

**AÉRODROMES / AERODROMES**

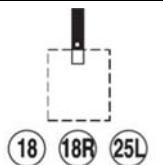
Point de référence (ARP) <i>Aerodrome Reference Point (ARP) .....</i>		
--	--	--

**PISTE / RUNWAY**

Revêtue <i>Paved .....</i>		
Revêtue avec seuil d'atterrissement décalé (DTHR) <i>Paved (DTHR : displaced threshold) .....</i>		
Non revêtue <i>Unpaved .....</i>		
Non revêtue avec seuil d'atterrissement décalé (DTHR) <i>Unpaved (DTHR : displaced threshold) .....</i>		
Axe de piste <i>Runway axis .....</i>		
Prolongement d'arrêt <i>Stopway (SWY) .....</i>		
Prolongement dégagé <i>Clearway (CWY) .....</i>		



Prolongement d'arrêt et prolongement dégagé  
*Stopway (SWY) and Clearway (CWY)*.....



QFU Préférentiel  
*Preferred (QFU)* .....

Barre d'arrêt  
*Stop bar* .....

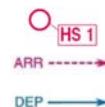
Barre d'arrêt programmable (P) ou commandable (C)  
*Controllable Stop bar* .....

Points d'attente (CAT I, CAT II/III) intermédiaire  
*Holding points (CAT I, CAT II/III) intermediate* .....

P ...

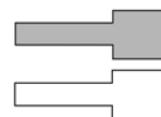
Point chaud  
*Hot spot* .....

Sens de circulation au sol  
*Taxiing direction* .....



#### **INFRASTRUCTURE / GROUND FACILITIES**

Aire de trafic (revêtue sur IAC et ATT / non revêtue sur IAC) + limites  
*Apron (paved on IAC and ATT / unpaved on IAC) + limits* .....



Aire de trafic non revêtue sur ATT + limites  
*Unpaved apron on ATT + limits* .....



Nommage aire de trafic  
*Naming of apron* .....

Poste de stationnement  
*Parking stand* .....

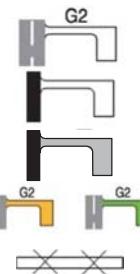
Position INS  
*INS position* .....

P B

M 12

M 14

Voie de circulation (revêtue/non revêtue sur IAC / non revêtue sur ATT)  
*Taxiway (paved/unpaved on IAC / unpaved on ATT)* .....



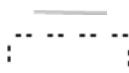
Voie de circulation revêtue sur ATT  
*Paved taxiway on ATT* .....

Voie de circulation sous condition  
*Taxiway under condition* .....

Voie de circulation ou piste fermée  
*Closed taxiway or runway* .....

Route interne à l'aérodrome  
*Aerodrome service road* .....

Zone pour avions à extrémités d'ailes repliables  
*Zone for aircraft with folding wing tips* .....



Clôture

Fence.....



Bâtiment (intensité du noir selon la carte)

Building or large structure (black level according to chart) .....

Ensemble des bâtiments liés à l'hélistation (hôpital, usine...)

Group of buildings linked to helistation (Hospital, factory...) .....

Aire de poser Hélicoptères

Helicopters landing area .....

Poste de stationnement "Hélicoptères"

Helicopters PRKG stand .....

Voie de circulation en translation pour hélicoptères

Air taxiway for helicopters .....

## BALISAGE ET AIDES A L'ATTERRISSAGE /

## MARKING, LIGHTING AND LANDING FACILITIES

Manche à air

Wind direction indicator .....



Manche à air éclairée

Lighted wind direction indicator .....



Cible de parachutage

Parachute jumping target (dropzone) .....



Indicateur de direction d'atterrissement

Unlighted landing direction indicator .....



Indicateur de direction d'atterrissement éclairé

Lighted landing direction indicator .....



Indicateur visuel d'approche (VASIS/PAPI/HAPI)

Visual approach indicator system .....



Feu à éclat

Flashing light .....



Balise lumineuse

Lighting beacon .....



Feu d'obstacle

Obstruction light .....



Wig-Wag

Runway guard lights .....



Feu simple

Light .....



Rampe d'approche

Approach lighting system .....

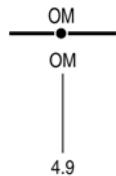


Diffusomètre

Scatterometer .....



Radioborne non implantée (vue en plan)  
*Non located marker beacon (plane view)*.....



Radioborne non implantée (vue de profil)  
*Non located marker beacon (profil view)*.....

## HÉLISTATIONS HORS AÉRODROMES *HELIPORTS OUTSIDE AERODROMES*

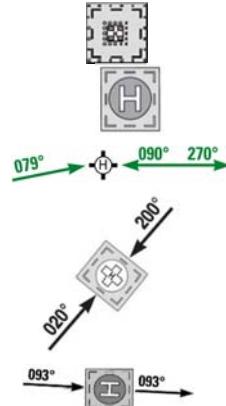
### HÉLISTATIONS / HELIPORTS

Hélistation de centre hospitalier  
*Hospital heliport*.....



Hélistation  
*Heliport*.....

Trajectoire d'arrivée - départ  
*Inbound or outbound routes*.....

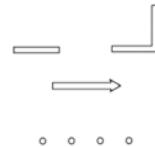


Trajectoire d'arrivée - départ  
*Inbound or outbound routes*.....

Trajettoire d'arrivée - départ  
*Inbound or outbound routes*.....

### BALISAGE LUMINEUX ET AIDES VISUELLES A L'ATTERRISSAGE *MARKING LIGHTING AND LANDING FACILITIES*

Bandes réfléchissantes  
*Luminous strips*.....



Flèche d'approche au sol  
*Ground approach arrow*.....

Feux au sol  
*Ground lights*.....

Projecteur rasant  
*Low-angled spot light*.....



Indicateur d'approche  
*Approach indicator*.....



Balise lumineuse  
*Lighted beacon*.....



Feu encastré  
*Built-in light*.....



Feu d'obstacle  
*Obstruction light*.....



Phare d'identification  
*Identification beacon*.....



### INFRASTRUCTURES / INFRASTRUCTURES

Emplacement extincteur  
*Extinguisher location.....*

Robinet d'incendie  
*Fire hose hydrant.....*

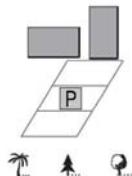


## ENVIRONNEMENT / SURROUNDING

Bâtiments  
*Buildings.....*

Parkings de stationnement automobiles  
*Car parks.....*

Palmiers, conifères, autres arbres  
*Palm trees, conifers, other trees.....*



## OBSTACLES / OBSTACLES

Obstacle perçant les VSS (Visual Segment Surface)  
*Obstacle penetrating the VSS (Visual Segment Surface).....*

Obstacle, groupe d'obstacles (moins de 300 pieds)  
*Obstacle, obstacles group (less than 300 feet).....*

Obstacle, groupe d'obstacles balisés de jour (moins de 300 pieds)  
*Obstacle, marked obstacles group (less than 300 feet).....*

Obstacle, groupe d'obstacles balisés de nuit (moins de 300 pieds)  
*Obstacle, lighted obstructions group (less than 300 feet).....*

Obstacle, groupe d'obstacles balisés jour et nuit (moins de 300 pieds)  
*Obstacle, lighted and marked obstructions group (less than 300 feet).....*

Obstacle élevé, groupe d'obstacles (300 pieds et plus) balisé de jour  
*Marked high obstacle (300 feet and more).....*

Obstacle élevé, groupe d'obstacles (300 pieds et plus) balisé jour et nuit  
*Marked and lighted high obstacle (300 feet and more).....*

Feu d'obstacle  
*Obstacle light.....*

Altitude (AMSL) au sommet (en pieds)  
*Elevation (AMSL) on top (in feet).....*

Hauteur AAL (en pieds)  
*Height (AAL) (in feet).....*

Feu aéronautique terrestre (IBN)  
*Ground aeronautical light.....*

Bouée, bouée éclairée (HBN)  
*Buoy, lighted buoy (HBN).....*

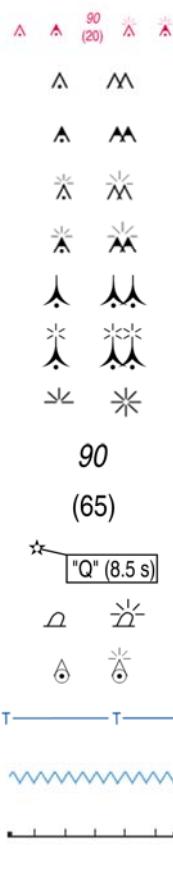
Antenne (LOC, GP, VDF) balisée de nuit constituant un obstacle  
*Lighted antenna (LOC, GP, VDF) constituting an obstacle.....*

Ligne électrique à haute tension  
*Prominent transmission line.....*

Câble suspendu  
*Suspended cables.....*

Remontée mécanique  
*Chair lift or cable car.....*

Téléphérique  
*Chair lift or cable car.....*



Catex (cable transporteur d'explosifs)  
*Catex (explosive conveying cable)*



Obstacles artificiels isolés (OAI) remarquables ou supérieurs à 165 ft /

*Isolated artificial Obstacles (IAO) of note or higher than 150 ft*

Grue

*Crane*

Bâtiment, centrale nucléaire

*Building, nuclear power station*

Cheminée d'usine, clocher

*Factory chimney, belfry*

Château d'eau, phare

*Water tower, beacon*

Pylône, antenne

*Pylon, aerial*

Réervoir, Cuve d'oxygène, silo à grains

*Reservoir, Oxygen tank, grain silo*

Tour métallique ou derrick, pont suspendu

*Metal tower or derrick, hanging bridge*

Éolienne, ligne d'éoliennes, éoliennes éclairées

*Wind turbine, line of wind turbines, lighted wind turbines*

Obstacles inférieurs à 165 ft /

*Obstacles lower than 165ft*

Antenne, autre petit obstacle

*Antenna, other small obstacle*



Obstacles proches de l'aire de poser /

*Obstructions close to the touchdown area*

Arbres / Arbres cotés (altitude et hauteur)

*Trees / Trees with altitude and elevation on top*



Palmiers, conifères, autres arbres

*Palm trees, conifers, other trees*



Haie

*Hedge*

Lampadaire

*Lampost*



## TOPOGRAPHIE / TOPOGRAPHY

Autoroute et voie de type autoroutier, barrière de péage

*Motorway and road with motorway characteristic, toll gate*



Viaducs, entrées de tunnel

*Viaducts, tunnel entrances*



Barrière de péage

*Toll gate*



Aire de service ou de repos

*Service or rest area*



Autoroute et voie de type autoroutier <i>Motorway and road with motorway characteristic,</i>	
Autoroute en construction <i>Motorway under construction</i>	
Route large (3 voies et plus) <i>Wide road (3 lanes and more)</i>	
Autre route importante <i>Other major road</i>	
Route étroite <i>Narrow road</i>	
Voie ferrée à une voie <i>Single track railway</i>	
Voie ferrée à deux voies ou plus <i>Double track railway</i>	
Tunnel de chemin de fer <i>Railway tunnel</i>	
Route sous tunnel <i>Road under tunnel</i>	
Mer, océan, plan d'eau <i>Stretch of water</i>	
Étendues d'eau (mers, lacs) <i>Stretch of water (seas, lakes)</i>	
Cours d'eau <i>Stretch of water</i>	
Lac salé <i>Salted lake</i>	
Fleuve, rivière <i>River</i>	
Canal <i>Canal</i>	
Canal désaffecté <i>Disused Canal</i>	
Réseaux de canaux <i>Networks of canals</i>	
Barrage <i>Dam</i>	
Récif ou écueil <i>Reef or ledge</i>	
Mangrove <i>Mangrove</i>	
Sables humides <i>Wet sand</i>	
Marécage <i>Swamp</i>	

Marais salant	
Glacier et neiges éternelles	
Glacier and eternal snow .....	
Falaise, escarpement rocheux ou levée de terre (merlon)	
Cliff, rock escarpment or embankment .....	
Levée de terre ou merlon avec végétation	
Embankment with vegetation .....	
Bassin de rétention	
Water-retaining pool.....	
Fossé	
Ditch .....	
Agglomération (habitat dense)	
Built-up area (dense) .....	
Village	
Village .....	
Bâtiments importants (usines, hypermarchés, zones industrielles)	
Major buildings (factories, hypermarkets, industrial estates) .....	
Teintes hypsométriques (en pieds)	
Hypsometric tints (in feet) .....	
Point coté (en pieds)	
Spot elevation (in feet) .....	
Point coté le plus élevé (en pieds)	
Highest spot elevation (in feet) .....	
Clôture	
Fence .....	
Limite des cocotiers (cartes d'Outre-mer)	
Coconut tree lines (overseas territories charts) .....	
Frontières internationales	
International boundary .....	
Autres frontières	
Other boundary .....	
Limite d'Etat	
State boundary .....	
Fôret, bois	
Forest, wood .....	
Bâtiments repères isolés, autres que ceux constituant des obstacles à la navigation aérienne / Reference isolated buildings, other than those constituting obstructions to the air navigation	
Bâtiment important	
Large building .....	



Église, château <i>Church, Castle</i>	
Cimetières, hippodromes, stades, <i>Cemetery, race track, stadium</i>	
Ruines, silo à grains <i>Ruins, grain silo</i>	
Réservoir : hydrocarbures, eau <i>Tank : oil, water</i>	
Serres <i>Greenhouses</i>	
Parc ou réserve naturelle <i>Park or nature reserve</i>	
Repère isolé <i>Isolated marker</i>	
Usine isolée <i>Isolated factory</i>	



## CARTES D'OBSTACLES D'AÉRODROME / AERODROME OBSTACLES CHARTS

Axe de percée <i>Main axis</i>	
Zone de relevé d'obstacles <i>Obstacles survey area</i>	
Trouée d'envol <i>Climb-out area</i>	
Pente <i>Slope</i>	
Arbre ou arbuste, zone boisée <i>Tree or shrub, wooded area</i>	
Mât, tour, antenne... <i>Mast, tower, antenna</i>	
Obstacle à l'intérieur ou à l'extérieur de la trouée d'envol <i>Obstacle within or outside the climb-out area</i>	
Obstacles mobiles <i>Mobile obstacles</i>	
Numéro d'identification <i>Identification number</i>	
Terrain pénétrant la trouée <i>Terrain penetrating the TKOF funnel</i>	
La direction du Nord vrai est représentée par le bord gauche des cartes aéronautiques orienté vers le haut, sauf lorsque ce symbole à droite est porté sur la carte. Dans ce cas, le Nord vrai est indiqué par la direction de la flèche ! The true North is represented by the top extremity of the left vertical border of the aeronautical charts, unless this symbol on the right is depicted on the chart. If this is the case, the true North is represented by the direction of the arrow.	

